



# OSTFALENPOST

Informationsblatt des Arbeitskreises  
Ostfälisches Platt e.V.

und des Ostfälischen Institutes in Ummendorf  
und der Arbeitsgruppe Plattdeutsch in der  
Braunschweigischen Landschaft e.V.

Nr.32

Februar 2001



Braunschweigische  
Landschaft e.V.

## Hülpe ook for Ostfälisch-Plattdütsch?

*Andreas Jensen ut Wunstorf schrifft in "novum", dat Husblatt von de Volkswagenstiftung:* "Eine von de 3000 Spraken, de dat 21. Jahrhundert nich öwerleven daht, is villicht dat Ostfälische Plattdütsch, dat in Südneddersassen un in nördlichen Sassen-Anhalt ower hunnerte von Jahren ekört woren is. Lüe in düsse Region, for dei Plattdütsch Muddersprake is, weret immer weniger un sind hüte meist ölder as fuffzig Jahreolt. Kinner, de mit Platt opwassen dauet, giff et nich mehr. Wer schall se denn dat ook bibringen, wenn öhre Öldern un Großöldern stilmst nich mehr Plattdütsch könnt? Dat is nu dat Enne von dat Leed, wenn se freuher immer eseggt häbbet: "Plattdütsch is for lüttje Lüe!" Wenn dat wieder sau bargdal geiht, denne kann en sik lichte utreken, wann usen Uröldern öhre Sprake utestorben is. Man sau wiet is et noch nich.

Nu lätt üsch de Volkswagenstiftung wetten, dat se 3,4 Millionen Mark utgeben un darmit bedrohte Spraken ut de Bredullje helpen will. Wüllt wi mal nieschierig fragen, ob for use Plattdütsch ook wat owerbliff? Sau as dat in de Presseinformation steiht, süht dat man slecht ut. Lüe ut Forschung un Wettenschap, de wat darvon verstaht, wüllt Spraken, de Not liden, in Bild, Ton un Text elektronisch wisseholen. Dat lätt sik hören! Da härren sik Heimatvereine un alle de Plattdütschen twüschen Hannover un Göttingen, Minden un Madeborch bannig efreut, wenn se denn ook dat versprokene Warktüg kriegen können un darmit niepe un genau rutfinnen könnt, wie de Wöre, de se grade interessiert, utesproken weret. Mit Bäuker alleene gaht dat nich. Ein Gerät, dat de Töne weddergiff, mott her, taun Bispeel. Kummt

doch kein Minsche op den Gedanken un lehrt ne fremme Sprake ut'n Wörebauk. Ohne Minschen un Medien, sau hett dat hüte, is da nix te maken. Nu lat't üsch mal affteuben, wat de Forschung for de 3,4 Millionen affleiwern daht."

*Dat hat Andreas Jensen ut Wunstorf eschreiben, de bi de Volkswagenstiftung arbeien daht. Un de Presseinformation, von de hei hier kört, geiht sau:* "Rettung vor dem spurlosen Verschwinden. Volkswagenstiftung stellt für die Dokumentation bedrohter Sprachen 3,4 Millionen Mark zur Verfügung. Nicht nur Pflanzen- und Tierarten verschwinden von der Erde oder sind vom Aussterben bedroht, auch eine Vielzahl von Sprachen ist in Gefahr. Dieser Prozess, den es immer schon gab, hat in Zeiten der "kulturellen Globalisierung" eine nie da gewesene Dynamik bekommen. Experten schätzen, dass von den weltweit rund 6500 gesprochenen Sprachen im 21. Jahrhundert zwei Drittel sterben werden. Da jede Sprache Bestandteil und Ausdruck der eigenen Kultur ist, geht mit ihr weit mehr als das Kommunikationsmittel einer Gruppe von Menschen verloren. Mit ihrem Programm "Dokumentation bedrohter Sprachen" will die Volkswagenstiftung Wissenschaftler darin fördern, diese Kulturzeugnisse vor dem spurlosen Verschwinden zu retten. In Bild, Ton und Text sollen sie elektronisch gespeichert, linguistisch bearbeitet, archiviert und über das Internet zugänglich gemacht werden. Für die ersten Vorhaben innerhalb des Programms wurden jetzt 3,4 Millionen Mark an Forscher aus dem In- und Ausland bewilligt."

Die Sprachen, denen hiermit geholfen werden soll, sind Tofa (südliches Sibirien), Salar und Monguor (Amdo-Tibet-Gebiet), Ega (Elfenbein-

küste), Teop (Papua-Neuguinea), Wichita (Nordamerika) und drei brasilianische Indianersprachen.

### **Wat können wi daun for dat Ostfälische Platt, wenn wi veel Geld härren?**

Stellet wi üsch mal vor, von ichtens eine Stidde kriggt de Ostfalen en paar hunderdusend Mark, damidde se öhre Sprake wedder up de Beine helpen könn. Owerlegget doch mal, wat wi bruket, wat wi daun mößten un womidde wi use Sprake helpen können. Maket mal ne Liste, wat Ji meint, dat wi mit düssen Gelle anfängen schöll. Un schicket Jue Liste an de Ostfalenpost. Denne wüllt wi mal rutfinnen, wat nödig is. Villichte könn wi ook dat eine oder annere sülmst daun, ohne dat Geld von den Stifter

### **Schrieberwettbewerb 2001**

Dat Ostfälische Institut röppt tau'n 8. Schrieberwettbewerb op. Dat Thema is dütmal: "Dröme". De Jeschichten dort nich länger sien as 10 DIN A4-Seiten. Je Insender könn maximal drei Jeschichten innerecket weren, de bet jetzt noch nich veröffentlicht sind. De Jeschichten mött ohne Namen, aber mit ne sesstellijge Kennnummer inneschicket weren. Datau en tau-eklebeten Umschlag mit de Kenn-Nummer drop, un drinne is Name, Adresse un ook noch mal de Kenn-Nummer. Dat allet inschicken an: Deuregio Ostfalen, Südertor 6, 38350 Helmstedt. Insendeschuß ist de 30. Juli 2001. De Priese: 1. Pries: 1200,- DM; 2. Pries: 500.-DM; 3. Pries: 300.-DM. Un denne gifft et noch enn Sunnerpries for de beste Jeschichte von en junken Minschen. Utkunft krieget Sei bie de Deuregio Ostfalen, tel: 05351-1211445; Fax: 05151-1211621 oder email: ostfalen@t-online.de.

### **Schrieberwettbewerb 2000**

De besten Jeschichten von den Schrieberwettbewerb 2000, Thema: "Nahbers un Nahberschaft" hat dat Ostfälische Institut as Bauk rutegeben. Unner den Titel: "Von so wecke un sonne" is dat Bauk bie den Dr. Ziethen-Verlag Oschersleben rutekomen. Bie Juen Baukhändler oder bie de Deuregio Ostfalen. Südertor 6, 38350 Helmstedt Tel:05351-1211445 könn Ji

dat Bauk bestellen. Von Hermann Orlamünde, de den 1. Pries ekregen hat, gifft dat ook en niet Bauk mit siene besten Jeschichten bie den Ostfalia-Verlag Peine: "De Kiwitt" un kost DM 19,60.

## **Einladung zur Jahreshauptversammlung des Arbeitskreises Ostfälisches Platt e.V. ins Bördemuseum Burg Ummendorf am 17. März 2001, 10.00 Uhr.**

Gemäß §6,1 unserer Satzung laden wir hiermit unsere Mitglieder ein.

### **Tagesordnung:**

1. Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlußfähigkeit durch den 1. Vorsitzenden, Dr. Lorenz.
2. Begrüßung durch den Museumsdirektor Dr. Ruppel und den Bürgermeister von Ummendorf, Herrn Falke
3. Festlegung der Tagesordnung
4. Genehmigung des Protokolls über die JHV vom 25. März 2000 (Abdruck s. u.)
5. Geschäftsbericht durch den 1. Vorsitzenden
6. Kassenbericht durch die Schatzmeisterin, Frau S. Vogel
7. Bericht der beiden Kassenprüfer - Entlastung der Schatzmeisterin
8. Antrag auf Entlastung des übrigen Vorstandes
9. Jahresprogramm 2001/2002
10. Anfragen, Anträge und Vorschläge  
Beiträge und Anträge zur JHV bitte satzungsgemäß bis zum 10. März 2001 schriftlich einreichen an die Geschäftsstelle Wilhelm Külz-Str. 9a, 39108 Magdeburg; Fax 0391/7339477 zu Händen Dr.Lorenz.

An alle Mitglieder ergeht die dringende Bitte, in bewährter Weise zur Erarbeitung des Geschäftsberichtes beizutragen. Bitte senden Sie eine schriftliche Kurzdarstellung (Telegrammstil genügt) Ihrer Tätigkeiten, Bemühungen und Erfolge auf dem Gebiet des ostfälischen Niederdeutsch bis zum 10. März 2001 zu. Gäste sind - wie immer - herzlich willkommen. Mit freundlichem Gruß

gez. Dr. H. J.Lorenz

*Eine wichtige Dokumentation der Tätigkeiten  
Im Arbeitskreis Ostfälisches Platt im Jahr 1999*

**Protokoll zur Jahreshauptversammlung des  
Arbeitskreises Ostfälisches Platt e. V. am 25.  
März 2000**

1 Begrüßung und Eröffnung durch Herrn Dr. Lorenz (l. Vors.) Begrüßung durch Herrn Dr. Ruppel (Museumsleiter Ummendorf) 2. Bestätigung der Tagesordnung und der Niederschrift der Jahreshauptversammlung 1999 (veröffentlicht in der Ostfalenpost Nr. 28, Febr. 2000)

**3. Geschäftsbericht des l. Vorsitzenden Dr. Lorenz.**

**Veranstaltungen**, die durch den Verein oder maßgebliche Mitwirkung seiner Mitglieder durchgeführt wurden:

- 29.01.99 Würdigung am Grabe des Germanisten Dr. Hermann Hille anlässlich seines 50. Todestages (Dr. Lorenz). (Dr. Hille war seit 1948 am Landesmuseum Braunschweig tätig und wurde am 29. Jan. 1949 auf dem Wege zu seiner Familie nach Schlanstedt in der Nähe von Wackersieben durch einen Ostzonen-Polizisten erschossen. Bedeutsam ist seine Dissertation von 1939 "Die Mundart des nördlichen Harzvorlandes, insbesondere des Huygebietes" - 30.01.99 Vortrag Dr. Lorenz zum Gedenken an Dr. Hille in der Schlanstedter Kirche
- 02.03.99 Vorbereitung des Ostfalentreffens in Haldensleben (Besichtigung der Tagungsörtlichkeit "Kulturfabrik". Absprachen mit Frau Wiemers) (H. Bartels, (Dr. Lorenz)
- 20.03.99: Jahreshauptversammlung 1999 in Ummendorf. Anschließend Vorstandssitzung zur Vorbereitung des Ostfalentreffens am 15.05.99 (weitere Festlegungen am 26.04. und 06.05.99)
- 15.05.99 Ostfalendreffen in Haldensleben, Kulturfabrik
- 29.05.99 Tag der Braunschweigischen Landschaft e. V. in Hornburg (Teiln.: H. Krämer Dr. Lorenz, Frau Lorenz, J. Schierer, F. Wille, H. Barteis)
- 15. und 16.04.99 "Niederdeutsch - Sprache und Literatur der Region" - 2. gemeinsames Kolloquium des LHB Sachsen-Anhalt und der Arbeitsstelle Niederdeutsch der O.-v.-G.-Universität, Magdeburg, (Dr. Luther, Dr.

Föllner, Dr. Bader) Teiln.: Dr. Lorenz (plattdt. Grußwort), J. Schierer, O. Gewalt, H. Mauhacke, W. Wenderoth, Ch. Mänz

- 17.04.99 5. Plattdeutsche Arbeitstagung in Herzberg, Leitg.: L. Klaproth, Beiträge: Dr. Lorenz, J. Schierer

- 24.04.99 Plattdeutsche Autorenwerkstatt in Braunschweig-Mascherode, Leitg.: J. Schierer, Thema: "Löggen"

- 19.07.99 Vorlesewettbewerb "Schüler lesen Platt" in Niedersachsen (Bauernhausmuseum am Kickeberg, Landkreis Harburg) : In 4 von 6 Altersgruppen belegten ostfäl. Teilnehmer 3 zweite Plätze und 1 dritten Platz.

- 16.10.99 Plattdeutsche Autorenwerkstatt in Oschersleben, Thema: "Löggen" (Forts.)

- 22.10.99 Plattdeutscher Abend in Badersleben, Leitg. Dr. Lorenz

- 27.10.99 Erfahrungsaustausch und Vorstellung des neuen Textheftes für den plattdeutschen Vorlesewettbewerb in Sachsen-Anhalt (Arbeitsstelle Niederdeutsch der O.-v.-G.-Universität). (Vorträge: "Zur Situation des Niederdeutschen in Sachsen-Anhalt" - Dr. Bader; "Informationen zum diesjährigen Vorlesewettbewerb" - Dr. Luther; "Europäische Charta der Regional- und Minderheitensprachen und Anwendung auf die Situation in Sachsen-Anhalt" - Dr. Föllner)

- 04.11.99 Plattdeutscher Abend von "De Plattdütschen Frünne" in'n Verkehrsverein Ambergau, Leitg.: G. Philipps

- 06.11.99 Jahrestagung des Ostfälischen Instituts in Ummendorf: "Kann'n de ostfälische Sprake hüte lehrn?". Podiumsdiskussion: W. Wenderoth, B. Kamrath, R. Mendt, Leitg. Dr. Föllner

- 06.11.99 50. Plattdeutsches Mundarttreffen in Wolfshagen, Leitg.: W. Fricke, Beiträge: Dr. Lorenz, E. Naumann (Harzgeister)

- 08.11.99 Plattdeutscher Abend des Kreisheimatbundes Peine e. V., Moderation J. Schierer, Beiträge: Dr. Lorenz, I. Köhler, J. Schierer

- 13.11.99 Jahresversammlung des Landesheimatbundes Sachsen-Anhalt e. V. in Halle/S., Diskussionsbeitrag : Dr. Lorenz, Teilnahme: Dr. Luther, Dr. Föllner

- 16.11.99 NDR-Sendung, Plattdeutscher Tag, Beiträge: J. Schierer, Dr. Lorenz, I. Köhler, H. Kramer, gesendet: 23.11., 21.00 - 22.00 Uhr

- 02.12.99 AKOP e. V., notarielle Anmeldung des 2. Vors. H. Kramer

- 5. Landesausscheid "Schülerinnen und Schüler lesen Platt" in der SSK Magdeburg; Leitg.: Dr. Luther, Jury: Dr. Lorenz (Vors.), W. Wenderoth, F. Hagen, H. Tope, Dr. Föllner: Abendl. Fernsehbericht im mdr mit R. Mendt und B. Behnke, schriftl. Bericht im Sachsen-Anhalt- Journal 4/99, S. 32 (Dem Landesausscheid gingen 3 Regionalausscheide voraus.)

- 6. Plattdeutscher Literaturwettbewerb des Ostfälischen Instituts, Preisverleihung in Haldensleben "Kulturfabrik", Thema: "Äten un Drinken"; 1. Preis:- B. Röming, 2. Preis:- M. Rothe, 3. Preis:- H. Orlamünde, Jugendpreis: J. Schröer, (Buch m. ostfäl. Kurzgeschichten im dr.-ziethen-verlag Oschersleben unter dem Titel."Äten un Drinken" erschienen)

- 08.12.99 Vorgespräch zur Vorbereitung des Ostfalendrepen in Schöningen 2000 (Dr. Lorenz, I. Köhler, H. Bartels)

-12.12.99 Museum Schöningen: I. Köhler liest aus ihrem Buch "As dat Leben sau speelt"; Vorstandssitzung im Museum Schöningen: Dr. Lorenz, H. Barteis, J. Schierer, H. Kramer I. Köhler (F. Wille, Dr. Föllner - telef. Absprache) Beschluß: 1) Jahreshauptversammlung und Wahl am 25.03.2000 in Ummendorf; 2) Ostfalendrepen am 13.05.2000 in Schöningen

- 20.12.99 Völpke - Begegnungsstätte: Heimatverein Völpke/Badeleben plattdeutsche Veranstaltung zum Thema "Wiehnachtstiet", Leitg.: E. Schulze

- 20.02.2000 Veranstaltung "Fünf Jahre Frünne von de plattdütsche Sprake in Borttorp", Leitg.: H. Dibowski, Grußwöre: H. Kramer, Dr. Lorenz; plattdt. Theaterstück "Bedde un Freustücke" (Laienspielgruppe des Heimatvereins Eltze, Ehrenvorsitzender - K. Siedentopp)

- 23.03.2000 75. Plattdeutscher Abend von de "Plattdütschen Frünne" im Verkehrsverein Ambergau, Leitg.: G. Phillipps; Teilnahme Dr. Lorenz

#### **Ostfälisch in den Medien**

- 11.10.99 - NDR 1 - Radio Niedersachsen (21.00-22.00 Uhr) Bericht über den 13. Plattdt. Heimattag des LK Osterode in Horden mit plattdt. Beiträgen, u. a. Dr. Lorenz

- 23.11.99 - NDR 1 - Radio Niedersachsen "Plattdeutscher Tag"- ganztags plattdt. Beiträge,

auch ostfälische u.a. von J. Schierer, I. Köhler, Dr. Lorenz, H. Kramer; AKOP e. V. , Ostfalia-Verlag Peine, Motto: "Plattdütsch dort nich unnergahn"

- Frühjahr 1999 - Start des 6. Norddeutschen Landesmedienwettbewerbs (Video), Motto: "Heimat", 3. Platz belegte E. Naumann

- E. Naumann als "Kedderwäsche" in ca. 12 Sendungen im Offenen Kanal Wernigerode präsent

**Vorstandssitzungen vgl. oben**

**Plattdeutschgruppen** (vgl. vollst. Liste bei J. Schierer und Dr. Luther)

- "Plattdütsche Frünne" im Verkehrsverein Ambergau, Leitg.: G. Phillipps

- "Frünne von de plattdütsche Sprake Borttorp", Leitg.: H. Dibowski (verstorben am 20.03.2000)

- E. Brandt betreute 1999 Gruppen in: Oschersleben, Hornhausen, Völpke, Kroppenstedt, Hadmersleben, Hamersleben Werbung für das Plattdt. auf d. Hanse-Sonntag in Braunschweig am 19.09.99, auf der Buga Magdeburg am 02. und 03.10.99; bei der Grünen Woche Berlin am 17.01.2000

- Arbeitsgruppe "Mundart" beim Harzklubzweigverein Wernigerode, Ltg.: W. Wenderoth (E. Naumann - "Harzgeister", E. Spannuth - Plattunterricht i. d. Franke-Schule)

- Plattdeutsche Kindergruppe in Ummendorf- Leitg.: Sabine Vogel

- Heimatverein Völpke/Badeleben e. V., Interessengruppe "Platt"

- Alstein-Klub (Vereins- und Kommunikationszentrum der Stadt Haldensleben) - Plattsprecher des Ohrekreises, Leitg.: Herta Tope

-Heimatverein "St. Mauritius" Schlanstedt e. V. Leitg.: Dr. Lorenz

**Bücher und andere plattdeutsche Veröffentlichungen**

- "Ostfaltenpost" - 5 Ausgaben, Nr. 24 - 28 (J. Schierer)

- "As dat Leben sau speelt", I. Köhler, Ostfalia-Verlag Peine 1999

- "Miene Sprake - diene Sprake", dr.-ziethen-verlag Oschersleben 1998, Kurzgeschichten des 5. Literaturwettbewerbs des Ostfälischen Instituts

- "Von Äten un Drinken" - dr.-ziethen-verlag Oschersleben 1999, Kurzgeschichten des 6. Li-

teraturwettbewerbs des Ostfälischen Instituts

- Zeitschrift "Unser Harz", März 1999, S. 55: Schaukramms spräket Platt in Wernijeroe (3. Veranstaltung der Wernigeröder Mundartgruppe, zus. Mit Schulamt und Gruppe "Harzer Volkskultur"): Seite 57: AKOP, Grotos Ostfalendrepn in Königslutter (Dr. Lorenz, Ostfalendpost Nr. 22, Aug. 1998); S. 176, Grotos Ostfalendrepn in Haldensleben

- Heft 3 der Veröffentlichungen der Arbeitsstelle Niederdeutsch (O-v.-G-Univ.): "Zum Status des Niederdeutschen in Sachsen-Anhalt - Kontinuität und Wandel in Vergangenheit und Gegenwart", Oschersleben 1999

- sonnabends: Artikel in Plattdeutsch in der Volksstimme Magdeburg, wechselnder Autorenkreis

- Volksstimme Oschersleben: E. Brandt - 1999 52 Artikel, in der überregionalen Sonnabendseite: Fortsetzungen für Kinder "Stefan un Basti"

- Sachsen-Anhalt - Journal für Natur- und Heimatfreunde 4/99: "Plattdütsch ut de Tiet, wu et noch de dütsch-dütsche Grenze gaf

- Braunschweiger Zeitung - Rubrik "Spreket platt": "Man mößte veel öfter plattdütsch spreekn"

- Osterode, Heft 8, 3 Beiträge

- Sachsen-Anhalt - Journal für Natur- und Heimatfreunde 3/99, S. 13: Wissenschaftliche "Tagung zum Niederdeutschen" (Dr. Föllner) - S. 16: "Impressionen vom Umwelt- und Mundartcamp im Harz" (Schierke, Besuch am 04.08.99 durch Ch. Mänz, E. Naumann, W. Wenderoth, Leitg. des Camps: Dr. Luther)

- 09.09.99 Braunschweiger Zeitung, Rubrik "Mundart der Region: Spreeket Platt!", I. Text von I. Köhler: "Drepepunkt Schuckehus", mit hochdt. Übersetzg.)

- "Zwischen Harz und Bruch" (Heimatzeitschrift des LK Halberstadt), Heft 18 (Jan. 2000). Seite 41-45 "Die ostfälische Mundart im Landkreis Halberstadt" (Dr. Lorenz)

**Plattdeutsche Gottesdienste:** Frau Erika Pansegrau un öhr Mann sünd bie'n Plattdütschen .Arbeitskreis inner Kerke in Ahlum un het 1999 2 plattdütsche Gottesdienste midde utarbeit't. (De Preddigten hole Herr Henneberg.)

**Stadtführungen:** 4 plattdütsche Stadtführungen durch Wolfenbüttel (E. Pansegrau)

**Mitgliederbewegung:** 133 Einzelmitglieder und Vereine (15), 4 Austritte

## Ausblick

15.04.00: 6. Plattdeutsche Arbeitstagung in Herzberg  
13.05.00: Ostfalendrepn in Scheinich  
23.06.00: Tagung "Regionale Varietäten des Deutschen - Status, Verwendung und Pflege in Sachsen-Anhalt" (Magdeburg, Lukasklausur, Arbeitsstelle Niederdeutsch); - 2000: 7. Plattdeutscher Literaturwettbewerb des Ostfälischen Instituts "Nabers un Naberschaft". - 10.05.00: 4. Veranstaltung "Schaukramms spräket Platt" (Arbeitsgruppe "Mundart" beim Harzklub - Zweigverein Wernigerode). - 29.04.00: Plattdeutsche Autorenwerkstatt in Schöningen, Thema: Stratenverkehr". - 08.04.00: Wörterbuchtag der Arbeitsstelle "Niedersächsisches Wörterbuch" in Herzberg/ Harz. - 27.5. und 23.09.00: Plattdeutsche Stadtführungen durch Wolfenbüttel (E. Pansegrau)

**Kassenbericht** durch Herrn Barteis (Schatzmeister) (vgl. Kassenprüfprotokoll) Bestand (Vorjahr): 1963,35 DM Einnahmen: 2744,71 DM Ausgaben: 1639,45DM Bestand: 3068,61 DM

## Bericht der Kassenprüfer

Herr Vahldiek und Dr. Bader beantragen Entlastung des Schatzmeisters - einstimmig erfolgt. Wahl eines Versammlungsleiters: Herr Siedentopp - einstimmig gewählt. Entlastung des Vorstandes: einstimmig. Vorschläge für die Neuwahl: Dr. Lorenz (I. Vors.); H. Kramer (2. Vors.); Dr. Föllner (Schriftführerin); Sabine Vogel (Schatzmeisterin); I. Köhler, J. Schierer, F. Wille (Beisitzer); H. Barteis, Dr. Bader (Kassenprüfer); Dr. Bader unterstützt S. Vogel bei der Bestandspflege. Die Wahl erfolgt jeweils einstimmig.

## Aussprache

- Frau Mänz fragt wegen einer Verabschiedung von L. Klapproth nach

- Herr Gewalt berichtet über seine Auftritte bei der Volkssolidarität

- Frau Brandt weist auf Probleme mit der wöchentlichen plattdütschen Seite in der Volksstimme hin. AKOP-Mitglieder werden bei Streichung dieser Seite Leserbriefe an den Chefredakteur schreiben; LHB, Arbeitsstelle Niederdeutsch, Ostfälisches Institut etc. werden entsprechend reagieren.

gezeichnet: Protokollantin: *Dr. Ursula Föllner* I. Vorsitzender: *Dr. H.-J. Lorenz*

## Einweihung neuer Sitz des Ostfälischen Instituts

Das Ostfälische Institut verlagert seinen Sitz von Ummendorf nach Helmstedt. Dort werden die neuen Geschäftsräume in der Politischen Bildungsstätte am Bötschenberg am Dienstag, 20. Februar 2001, 16.00 Uhr feierlich eröffnet mit einer Festansprache von Professor Dr. Dieter Stellmacher: "Das Ostfälische Institut im Europäischen Jahr der Sprachen". Alle sind herzlich eingeladen.

### Termine:

- 14.02.01: Plattduitsche Runne, Pattensen, 19.00 Uhr, Pattenser Burg-Terrassen, Auf der Burg 6
- 15.02.01: Ilsenburg, Freunde der Plattdeutschen Sprache, 15.00 Uhr, Haus Abendfrieden
- 16.02.01: Plattduitsche Frünne Ambergau, Bockenem: 19.00 Uhr, Feuerwehrhaus Wohlhausen
- 20.02.01: Helmstedt, Ostfälisches Institut der Deuregio Ostfalen: Einweihung des neuen Domizils, 16.00 Uhr, Politische Bildungsstätte, Bötschenberg
- 02.03.01: Königslutter, Plattdeutscher Arbeitskreis, 19.00 Uhr, Rathaus
- 14.03.01: Plattduitsche Runne, Pattensen, 19.00 Uhr, Pattenser Burg-Terrassen, Auf der Burg 6
- 15.03.01: Ilsenburg, Freunde der Plattdeutschen Sprache, 15.00 Uhr, Haus Abendfrieden
- 16.03.01: Plattduitsche Frünne Ambergau, Bockenem: 19.00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Störy
- 17.03.01: Arbeitskreis Ostfälisches Platt, Jahresversammlung, 10.00 Uhr Ummendorf
- 30.03.01: Königslutter, Plattdeutscher Arbeitskreis, 19.00 Uhr, Rathaus
- 06.04.01: Plattduitsche Frünne Ambergau, Bockenem: 19.00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus Königsdahlum
- 12.04.01: Ilsenburg, Freunde der Plattdeutschen Sprache, 15.00 Uhr, Haus Abendfriesen
- 18.04.01: Plattduitsche Runne, Pattensen, 19.00 Uhr, Pattenser Burg-Terrassen, Auf der Burg 6
- 27.04.01: Königslutter, Plattdeutscher Arbeitskreis, 19.00 Uhr, Rathaus
- 10.05.01: Ilsenburg, Freunde der Plattdeutschen Sprache, 15.00 Uhr, Haus Abendfrieden
- 10.05.01: Plattduitsche Frünne Ambergau, Bockenem: 19.00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus in Bültum
- 12.05.01: Tag der Braunschweigischen Landschaft, ab 10.00 Uhr, Salzgitter-Salder, Museum
- 16.05.01: Plattduitsche Runne, Pattensen, 19.00 Uhr, Pattenser Burg-Terrassen, Auf der Burg 6

### Termine (Fortsetzg)

- 25.05.01: Königslutter, Plattdeutscher Arbeitskreis, 19.00 Uhr, Rathaus
- 09.06.01: Ostfalen-Drepen, 10.00 Uhr, Halberstadt

### Arbeitskreis Ostfälisches Platt e.V.:

Der Arbeitskreis Ostfälisches Platt (AKOP) ist ein Zusammenschluß von Einzelpersonen und Vereinen aus allen Teilen des südlichen Niedersachsen und aus Sachsen-Anhalt, die sich das Ziel gesetzt haben, das ostfälische Platt zu erhalten und zu fördern. Es gibt in den Dörfern und Städten dieser Region schon eine ganze Reihe von Plattdeutsch-Gruppen oder Heimatvereinen mit plattdeutschen Veranstaltungen, und es entstehen erfreulicherweise immer wieder neue solcher Plattdeutsch-Runden. Die Zusammenarbeit zwischen diesen Gruppen zu fördern ist eines der Hauptanliegen des Arbeitskreises. Er versteht sich auch als Informationspartner für die verstreut im Lande tätigen Gruppen und Einzelpersonen. Darüber hinaus bemüht sich der AKOP um die Förderung des Plattdeutschen in den Schulen, an den Hochschulen und in den Medien Rundfunk und Zeitung. Die Höhepunkte der Arbeit sind die jährlichen Mundarttage, im letzten Jahr in Schöningen, in diesem Jahr in Halberstadt. Vorsitzender ist Dr. Hans-Joachim Lorenz, Wilhelm Külz-Str. 9a, 39108 Magdeburg, Tel u. Fax: 0391/73394 77 (Anrufbeantworter. Funktelefon: 0172/9686639). 2. Vorsitzender: Henning Kramer, Braunschweig-Mascherode; Schriftführerin: Dr. Ursula Föllner, Uni Magdeburg; Schatzmeisterin: Sabine Vogel, Ummendorf. Beisitzer: Ilse Köhler, Schöningen, Jürgen Schierer, Peine; Friedrich Wille, Einbeck. Mitglied kann jede Einzelperson oder jeder Verein werden. Beitrag: Jährlich DM 12.00; Vereine DM 20.00. Anmeldung schriftlich bei Dr. Lorenz unter obiger Anschrift.

Konto: 14615300 Volksbank Schöningen. BLZ 271 900 82.

**Verantwortlich:** Jürgen Schierer, Kornbergweg 13, 31224 Peine. Telefon: 05171/41763; Fax: 05171/41769